

## A2.35 Servizi e negozi locali



- Conoscere i nomi dei servizi e dei negozi locali.
- Discute ciò che trovi nel centro commerciale.

<b>Il fiorista</b>	<i>(Le fleuriste)</i>	<b>Il negozio d'elettronica</b>	<i>(Le magasin d'électronique)</i>
<b>Il macellaio</b>	<i>(Le boucher)</i>	<b>Il centro commerciale</b>	<i>(Le centre commercial)</i>
<b>Il fruttivendolo</b>	<i>(Le marchand de fruits et légumes)</i>	<b>La lavanderia</b>	<i>(La laverie / pressing)</i>
<b>La tabaccheria</b>	<i>(Le bureau de tabac)</i>	<b>Il calzolaio</b>	<i>(Le cordonnier)</i>
<b>La cartoleria</b>	<i>(La papeterie)</i>	<b>Il commesso</b>	<i>(Le vendeur)</i>
<b>Il negozio d'abbigliamento</b>	<i>(Le magasin de vêtements)</i>	<b>Il veterinario</b>	<i>(Le vétérinaire)</i>
<b>Il negozio d'arredamento</b>	<i>(Le magasin d'ameublement)</i>	<b>Acquistare</b>	<i>(Acheter)</i>
<b>Il negozio di articoli sportivi</b>	<i>(Le magasin d'articles de sport)</i>		

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



A Venezia, negli ultimi anni, molti **negozi tradizionali** del centro hanno difficoltà: entra meno gente e si compra meno. Tra gennaio e agosto chiudono molte **botteghe** e anche le **edicole** diminuiscono. In diverse **vie dello shopping** si vedono molte saracinesche abbassate. La crisi è anche legata alla concorrenza dei **centri commerciali**, dove alcune persone si sentono più sicure.

À Venise, ces dernières années, de nombreux **magasins traditionnels** du centre connaissent des difficultés : moins de gens y entrent et on y achète moins. Entre janvier et août, beaucoup de **boutiques** ferment, et le nombre de **kiosques** diminue aussi. Dans plusieurs **rues commerçantes**, on voit de nombreux rideaux métalliques baissés. La crise est aussi liée à la concurrence des **centres commerciaux**, où certaines personnes se sentent plus en sécurité.

1. Perché molte persone preferiscono andare al centro commerciale?
  - a. Perché ci sono più edicole in centro
  - b. Perché nel centro ci sono più parcheggi gratuiti
  - c. Perché i saldi sono sempre più alti
  - d. Perché nelle strade c'è degrado e si sentono più sicure lì
2. Che cosa succede ai negozi tradizionali a Venezia?
  - a. Restano uguali, senza cambiamenti
  - b. Diminuiscono e molte saracinesche restano abbassate
  - c. Aumentano, soprattutto quelli di moda
  - d. Cambiano nome ma rimangono tutti aperti

1-d 2-b



## 2. Grammaire: Les pronoms combinés

Les pronoms combinés unissent des pronoms directs et indirects.

1. Ils se forment avec la formule : pronom indirect + pronom direct.
2. Les pronoms mi, ti, ci, vi deviennent me, te, ce, ve.
3. Les pronoms combinés se placent toujours avant le verbe.

Pronome indiretto ( <i>Pronom indirect</i> )	Pronome diretto			
	+ Lo (+ Le)	+La (+ La)	+ Li	+ Le
Mi (a me) ( <i>Me (à moi)</i> )	Me lo ( <i>Me le</i> )	Me la ( <i>Me la</i> )	Me li ( <i>Me les</i> )	Me le ( <i>Me les</i> )
Ti (a te) ( <i>Te (à toi)</i> )	Te lo ( <i>Te le</i> )	Te la ( <i>Te la</i> )	Te li ( <i>Te les</i> )	Te le ( <i>Te les</i> )
Gli / le (a lui / a lei) ( <i>Lui / lui (à lui / à elle)</i> )	Glielo ( <i>Le lui</i> )	Gliela ( <i>La lui</i> )	Glieli ( <i>Les lui</i> )	Gliele ( <i>Les lui</i> )
Ci (a noi) ( <i>Nous (à nous)</i> )	Ce lo ( <i>Nous le</i> )	Ce la ( <i>Nous la</i> )	Ce li ( <i>Nous les</i> )	Ce le ( <i>Nous les</i> )
Vi (a voi) ( <i>Vous (à vous)</i> )	Ve lo ( <i>Vous le</i> )	Ve la ( <i>Vous la</i> )	Ve li ( <i>Vous les</i> )	Ve le ( <i>Vous les</i> )
Gli (a loro)	Glielo ( <i>Le leur</i> )	Gliela ( <i>La leur</i> )	Glieli ( <i>Les leur</i> )	Gliele ( <i>Les leur</i> )

Les pronoms combinés s'unissent au verbe quand il est à l'infinitif. Exemple : Marco mi vuole dare un libro -> vuole darmelo

Devant des mots qui commencent par une voyelle ou « h », lo, la deviennent l' : me l', te l', ce l', ve l', gliel'.

1. Ho comprato un caricatore nel negozio d'elettronica: puoi prestarmi \_\_\_\_\_ per un giorno?  
*(J'ai acheté un chargeur dans le magasin d'électronique : peux-tu me le prêter pour un jour ?)*  
 a. gli      b. me lo      c. l'      d. lo
2. Il commesso dice che domani \_\_\_\_\_ consegna al centro commerciale. *(Le vendeur dit que demain il nous le livre au centre commercial.)*  
 a. ce lo      b. ci lo      c. ce li      d. ce l'

1. lo 2. ce lo

### Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. Puoi portare i documenti a me, per favore?

\_\_\_\_\_

*(Me li puoi portare, per favore?)*

2. Diamo la chiave a te dopo la riunione.

\_\_\_\_\_

*(Te la diamo dopo la riunione.)*

3. Marco compra un regalo per Sara e poi dà il regalo a lei.

\_\_\_\_\_

*(Marco compra un regalo per Sara e poi glielo dà.)*

1. Me li puoi portare, per favore? 2. Te la diamo dopo la riunione. 3. Marco compra un regalo per Sara e poi glielo dà.

### 3. Exercices

#### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| a. Il fiorista      | 1. il negozio di carne                |
| b. Il macellaio     | 2. il negozio di sigarette e giornali |
| c. La tabaccheria   | 3. Puoi darmelo?                      |
| d. Me lo puoi dare? | 4. il negozio di fiori                |

a-4 b-1 c-2 d-3



#### 2. Annonce du centre commercial : services et commerces (QR: Audio)

**Remplissez les lacunes:** cartoleria, tabaccheria, macellaio, centro commerciale, calzolaio, fiorista, commesso, lavanderia, fruttivendolo



Al (1) \_\_\_\_\_ Le Terrazze trovi servizi e negozi per le spese di tutti i giorni. Al piano terra ci sono la (2) \_\_\_\_\_, la (3) \_\_\_\_\_ e la (4) \_\_\_\_\_. Nel corridoio ovest si trovano anche il (5) \_\_\_\_\_ e il (6) \_\_\_\_\_.

Per la spesa più grande, al primo piano ci sono il (7) \_\_\_\_\_ e diversi negozi: abbigliamento, articoli sportivi, elettronica e arredamento. In ogni negozio puoi chiedere aiuto al (8) \_\_\_\_\_. Se hai un problema con le scarpe, vicino all'uscita sud c'è il (9) \_\_\_\_\_.

*Au centre commercial Les Terrasses, vous trouverez des services et des commerces pour les achats du quotidien. Au rez-de-chaussée se trouvent la blanchisserie, la papeterie et le bureau de tabac. Dans le couloir ouest se trouvent également le fleuriste et le primeur.*

*Pour les achats plus importants, au premier étage il y a la boucherie et plusieurs magasins : prêt-à-porter, articles de sport, électronique et mobilier. Dans chaque magasin, vous pouvez demander de l'aide au vendeur. Si vous avez un problème avec des chaussures, près de la sortie sud se trouve le cordonnier.*

*(1) centro commerciale, (2) lavanderia, (3) cartoleria, (4) tabaccheria, (5) fiorista, (6) fruttivendolo, (7) macellaio, (8) commesso, (9) calzolaio*

1. Quali servizi o negozi useresti in questo centro commerciale e per quale motivo? Descrivi con esempi concreti.

\_\_\_\_\_

#### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. La persona compra frutta e verdura prima di andare in un altro negozio.
2. Vuole comprare le cuffie a prescindere dal prezzo.
3. Alla fine deve occuparsi di lavanderia e del calzolaio.

Vrai Faux

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Choisissez la bonne solution

- Da studente, al centro commerciale \_\_\_\_\_ *(En tant qu'étudiant, au centre commercial j'achetais souvent des chaussures en solde.)*  
a. acquistavo      b. acquistai      c. acquistiamo      d. acquistavamo
- Quando vivo in Italia, in cartoleria \_\_\_\_\_ *(Quand je vivais en Italie, à la papeterie achetais-tu des cahiers pour l'université ?)*  
a. acquistavi      b. acquistava      c. acquistasti      d. acquistavo
- Da piccoli, al negozio di articoli sportivi \_\_\_\_\_ *(Quand nous étions petits, au magasin d'articles de sport nous achetions souvent des ballons et des raquettes.)*  
a. acquistaste      b. acquistiamo      c. acquistavano  
d. acquistavamo

1. acquistavo 2. acquistavi 3. acquistavamo

#### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



##### Riparazione scarpe al calzolaio

**Cliente (Luca):** *Buongiorno, scusi: la suola di queste scarpe si è staccata un po'. Potete sistemarle entro venerdì?*  
*(Bonjour, excusez-moi : la semelle de ces chaussures s'est un peu décollée. Pouvez-vous les réparer pour vendredi ?)*

**Commessa del calzolaio (Sara):** *Buongiorno! Sì, certo: ci servono due giorni. Le preparo un preventivo e le lascio qui le scarpe.*  
*(Bonjour ! Oui, bien sûr : il nous faut deux jours. Je vous prépare un devis et je laisse les chaussures ici.)*

**Cliente (Luca):** *Va bene. Quanto viene più o meno? Devo partire per un incontro e mi servono.*  
*(D'accord. Ça coûte à peu près combien ? Je dois partir pour une réunion et j'en ai besoin.)*

**Commessa del calzolaio (Sara):** *Sono diciotto euro. Se mi lascia nome e numero, la chiamo quando sono pronte.*  
*(C'est dix-huit euros. Si vous me laissez votre nom et votre numéro, je vous appelle quand elles sont prêtes.)*

**Cliente (Luca):** *Perfetto, mi chiamo Luca Bianchi, questo è il mio numero. Passerò venerdì pomeriggio a ritirarle.*  
*(Parfait, je m'appelle Luca Bianchi, voici mon numéro. Je passerai vendredi après-midi pour les récupérer.)*

- Qual è il problema delle scarpe di Luca e quando le vuole pronte?

## 6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



*Di solito vado per comprare ... e lo porto a casa. / Se non lo trovano, chiedo al commesso di ordinarlo. / Preferisco il centro commerciale perché è comodo per fare acquisti.*

1. Se devi fare commissioni dopo il lavoro, quali negozi o servizi cerchi di solito e che cosa compri o fai lì?  
\_\_\_\_\_
2. Quando vai al centro commerciale, cosa trovi utile e cosa non ti piace? Spiega in una o due frasi.  
\_\_\_\_\_

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)



Ciao! Sono **Giulia**. Sabato pomeriggio devo andare al **centro commerciale** perché mi serve un regalo e anche un paio di cose per casa.

Tu ci vieni? Vorrei passare al **negozio d'elettronica** e al **negozio d'abbigliamento**. Poi magari prendiamo un caffè. A che ora ti va bene? Ci vediamo all'ingresso principale?

**Rédigez une réponse appropriée:** *Sabato posso venire, ma solo dalle... / Possiamo incontrarci davanti a... alle... / Se vuoi, te lo/te la prendo io quando sono lì.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbes importants

#### Acquistare (*acheter*)

	Presente
io	acquistò
tu	acquisti
lui/lei	acquista
noi	acquistiamo
voi	acquistate
loro	acquistano